

SLOVENSKI NAROD.

Izhaja vsak dan zvečer, izimši nedelje in praznike, ter velja po pošti prejemati za avstro-ogrsko deželo za vse leto 25 K, za pol leta 13 K, za četrt leta 6 K 50 h, za en mesec 2 K 30 h. Za Ljubljano s pošiljanjem na dom za vse leto 24 K, za pol leta 12 K, za četrt leta 6 K, za en mesec 2 K. Kdor hodi sam pouj, plača za vse leto 22 K, za pol leta 11 K, za četrt leta 5 K 50 h, za en mesec 1 K 50 h. — Za tuje dežele toliko več, kolikor znaša poština. Na naročbe brez istodobne vpošiljatve naročnine se ne ozira. — Za oznanila se plačuje od peterostopne petit-vrste po 12 h, če se oznanilo tiska enkrat, po 10 h, če se dvakrat in po 8 h, če se tiska trikrat ali večkrat. — Dopisi naj se izvolé frankovati. — Rokopisi se ne vračajo. — Uredništvo in upravnništvo je v Knafovih ulicah št. 6, in sicer uredništvo v I. nadstr., upravnništvo pa v pritličju. — Upravnistvu naj se blagovolijo pošiljati naročnine, reklamacije, oznanila, t. j. administrativne stvari.

Uredništva telefon št. 34.

Posamezne številke po 10 h.

Upravnistva telefon št. 85.

Vabilo na naročbo.

Slavno p. n. občinstvo vlijudno vabimo na novo naročbo, stare gospode naročnike pa, katerim bo potekla koncem meseca naročnina, prosimo, da jo o pravem času ponové, da pošiljanje ne preneha in da dobé vse številke.

„SLOVENSKI NAROD“

velja v Ljubljani na dom dostavljen: Vs leto ... K 24.— Četrta leta ... K 6.— Pol leta ... „ 12.— En mesec ... „ 2.— V upravnistvu prejemati na mesec K 1-90.

S pošiljanjem po pošti v Avstriji velja: Vs leto ... K 25.— Četrta leta ... K 6-50 Pol leta ... „ 13.— En mesec ... „ 2-30 Za Nemčijo vse leto 28 K. Za Ameriko in druge dežele vse leto 30 K.

Naročba se lahko z vsakim dnevom, a hkrati se mora poslati tudi naročnina, drugače se ne oziramo na dotično naročilo.

List se ustavlja 10. dan po potekli naročnini brez ozira vsakemu, kdor je ne vpošlje o pravem času.

Upravišvo „Slovenskega Naroda“.

C. kr. uradna tajnost.

Gospod deželni predsednik Teodor Schwarz je pravzaprav šele nekaj tednov na Kranjskem, a že funkcijonira novi kurz, ki ga je prinesel v deželo, da je kar veselje. Politično upravo je postavil v službo sleparskega klerikalizma. Vlada je zapustila stališče objektivnosti in je postala ponižna izvrševalka ukazov in želja klerikalne stranke. Zgodi se to, kar je dobro za klerikalce; če je to tudi pravično in zakonito, za to se nihče ne meni.

Pa ne dovolj tega. Za klerikalce je razveljavljena celo uradna tajnost in uradne stvari se objavljajo v „Slovenca“, še predno so rešene.

Dokaz tega so „Slovenčeva“ poročila o zadnjih dogodkih na Jesenicah.

Okrajno glavarstvo v Radovljici je razveljavilo izvolitev g. Trevena županom na Jesenicah. „Slovenec“ je to javil tisti dan, ko je bil odlok dostavljen jeseniškemu županstvu. Na

Jesenicah ni nihče vedel o stvari. Mi smo se natančno informirali in lahko na podlagi teh informacij povemo, da ni noben jeseniški klerikalce tisti dan govoril z županom ali z občinskim tajnikom, da nobeden niti slutil ni, kak odlok je prišel iz Radovljice.

„Slovenčev“ telegram je datiran z Jesenic. To je pa fingirano. Če nihče izmed klerikalcev na Jesenicah ni vedel za odlok, tudi ni mogel „Slovenca“ brzojaviti. „Slovenec“ je mogel izvedeti za stvar le direktno pri okrajnem glavarstvu v Radovljici in sicer še predno je bil odlok dostavljen. Brez dvoma se je torej kršila uradna tajnost, kar bi gospod Teodor Schwarz prav lahko dognal s pomočjo brzojavnih uradov, česar pa najbrže ne bo hotel storiti.

Da pa se pri okrajnem glavarstvu izdajajo uradne tajnosti in da je s tem izdajanjem uradnih tajnosti v zvezi komisar Schittnik, za to imamo jasen dokaz v sobotnem „Slovenca“. Komisar Schittnik je razpustil prizivno komisijo in je imenoval v drugo. Ta komisija še ni imela nobene seje in vsled tega tudi Pongratz ali Klinar, od katerih bi utegnili klerikalci kaj izvedeti, še nista bila v stanu povedati, kako stoji z reklamacijami. Samo komisar Schittnik ve, kake reklamacije so bile podane od narodno-napredne stranke. A glej — sobotni „Slovenec“ je med „Jeseniškimi novicami“ že vedel, kake reklamacije so vložili pristaši narodno-napredne stranke. Kako je mogel to izvedeti? Pač ne drugače, kakor da mu je kdo izdal uradno tajnost, in ker ve za to uradno tajnost samo komisar Schittnik, je čisto gotovo, da je komisar Schittnik bodisi v neposredni ali v posredni zvezi s „Slovencem“.

Mi se zaradi tega čisto nič ne razburjamo. Pribili smo to le v namen, da spozna občinstvo novi kurz, ki ga je vpeljal deželni predsednik gospod Teodor Schwarz na Kranjskem.

Državni zbor.

Na Dunaju, 30. jan.

Že davno se ni nobeno zasedanje avstrijskega parlamenta tako mirno in harmonično pričelo, kakor današnje. Ni bilo nakupičenih nujnih predlogov, niti običajne vladne izjave z neizogibno debato, ki se je potem vsakokrat razpredla po več dni. Ker je to zadnje zasedanje parlamenta, je videti, kakor da se mu ne zdi vredno napenjati svojih moči.

Med interpelanti so bili tudi koroški poslanci, ki so nahučili naučnega ministra, zakaj statistična centralna komisija poslovenja nemška (?) krajevna imena na Koroškem. — Posl. Licht je vprašal ministrskega predsednika zaradi carinskega in trgovinske političnega postopanja napram Srbiji. Vprašal je: 1. Kaki nagibi so vodili avstrijsko vladno, da je pretrgala trgovinska pogajanja s Srbijo in zaprla mejo proti uvozu srbske živine? 2. V kakem stanju je sedaj ta zadeva?

Potem se je pričela debata o rekrutnem zakonu, ker je bil odklonjen Chocov predlog, naj se začne najprvo razpravljati o zavarovanju privatnih uradnikov glede pokojnine. Ako se rekrutni zakon jutri dožene, pride ta zadeva na vrsto v četrtkovni seji. — V debati o rekrutnem zakonu je govoril prvi posl. grof Sternberg. Po svoji navadi je kritikoval vse: armado, častnike, justico, parlament itd. O častnikih je rekel, da imajo premalo vere (?), vsled česar postanejo kmet-ski fantje pri vojakihi socialni demokrati (?). Bivšemu ministrskemu predsedniku Körberju je očital, da je neki njegov sorodnik, državni uradnik, pomeveril denar ubožnega zaklada, a ministrstvo je naprosilo časopisje, naj o tem molči. Sedanjemu ministrskemu predsedniku je očital, da dobiva njegov sin iz dispozicijskega fonda grofa Goluchowskega po 6000 gld. na leto. Potem je zelo ostro kritikoval politiko grofa Goluchowskega. Najzanimivejša balkanska država se sramuje pogajati se s tem grofom. Go-

vornik se je hvalil, da je bil svoječasno intimen prijatelj kralja Milana ter je bil vsled tega zelo natančno poučen o politiki grofa Goluchowskega. Krivda naše zunanje politike je baje, da je padel Milan, da sta bila umorjena kralj Aleksander in Stambulov, ki so bili svoječasno edini prijatelji Avstro-Ogrske na Balkanu. Poveljeval je cesarja Viljema, kralja Edvarda in predsednika Roosevelta, kako si prizadevajo povzdigniti moč in blagostanje svojih dežel. Pri nas pa postane gledališni intendant, ako vsled omehčanih možgan ne more več učiti plesati baletnih deklic, ravnatelj prvega bančnega zavoda v Avstriji. Ker je vlačil tudi vladarja v svojo kritiko, mu je predsednik opetovano zagrozil, da mu odtegne bese-do.

Posl. Schramek je polemizoval proti Sternbergovemu govoru ter zahteval znižanje vojaške službe na dve leti.

Posl. Onciul je govoril proti pomadjarjenju armade na Ogrskem, češ, da se skupnost v armadi mora ohraniti za vsako ceno.

Posl. Fresl je govoril proti dovolitvi rekrutov.

Posl. dr. Scheicher je imenoval parlament hišo ironije. Le dve skupini sta v parlamentu, ki nista delali škandalov, temuč sta vedno pripravljene za delo; zastopniki trgovinskih zbornic in veleposestva. In te dve skupini hočejo sedaj vreči iz zbornice. Glede konflikta s Srbijo je rekel, da so ga provzročili Madjari v svojo korist.

Nato se je debata prekinila ter se nadaljuje jutri.

Volilna reforma.

Dunaj, 30. januarja. V poslanski zbornici se širijo čudne vesti o vladnem načrtu za volilno reformo. Vladni načrt je baje popolnoma nesprejemljiv za desnico kakor za levico. Vse to je tudi vladi že znano ter se že pripravlja, da razpusti parlament. Veljava sedanjim mandatom ugasne še pred Veliko nočjo. Baje je prestolonaslednik

najhujši nasprotnik vladne volilne reforme.

Poslanci dr. Šustersi, dr. Ploj in Robič so bili danes pri ministrskem predsedniku in ministru notranjih zadev ter protestovali zoper nameravano prikrajšanje štajerskih in koroških Slovencev pri razdelitvi mandatorov. Oba ministra sta seveda vse obljubila.

Ogrska kriza se bliža rešitvi?

Budimpešta, 30. januarja. Proti spravi akciji, da prevzame koalicijsko ministrstvo, so posebno nekateri desidenti, v prvi vrsti pa baron Banffy. Vendar je skoraj zagotovljena stvar, da prevzame prehodno ministrstvo pl. Szell. V kolikor bodo odločevali voditelji koalicije, se sme smatrati mir zagotovljen. Koalicijski splošno dobi nikakih koncesij. Le glede vojaškosodnega jezika je dovolil cesar razpravljati. Tudi na gospodarskem polju ni koncesij.

Dunaj, 30. januarja. V nemških poslanskih krogi vedo, da dobe Madjari koncesijo v tem, da se premesti skupno finančno ministrstvo in z njim dvorni zbornični arhiv z Dunaja v Budapešto, in sicer se v ta namen izločijo akti, ki se tičejo Ogrske. Ako se to res zgodi, hočejo tudi Čehi zahtevati, da se akti, ki se tičejo Češke, prepeljejo v Prago.

Carinska vojna med Avstro-Ogrsko in Srbijo.

Dunaj, 30. januarja. Srbska vlada je poslala avstro-ogrski vladi noto, v kateri se Avstriji odreka pravica, zapirati mejo proti uvozu živine in mesa, ker v Srbiji ni živinskih bolezni.

Belgrad, 30. januarja. V današnji seji skupščine sta se prečitala dva kraljeva ukaza, s katerima se vlada pooblašča, da sklene trgovinske pogodbe z Nemčijo in Črnogoro. Obenem se je prečital dopis finančnega ministra, da se umakne zakonski načrt glede posojila pri dunajski banki „Union“.

LISTEK.

„Beneški trgovec“.

Gosp. Oton Zupančič nam je poslal naslednji dopis:

Ne svojemu, nego ugledu „Slovenske Matice“ sem dolžan naslednje pojasnilo.

Poročevalec o knjigah „Slovenske Matice“ v podlistku „Slovenskega Naroda“ piše o mojem prevodu „Beneškega trgovca“, da je „seveda iz nemščine“, da je „za silo“, da je pa vendar — o kako milostno! — „bolje nekaj, nego nič“.

Da je prečital skriti gospod samo prvo stran in jo primerjal z nemškim prevodom (z angleškim „seveda“ ne morem zahtevati), bi ne stal tisti trdni „seveda“ več tako nepremično pred njega duševnim očesom. Svoj prevod iz nemščine sem namreč pozneje primerjal natančno z izvirnikom in ga temeljito predelal; skušal sem, da bodi prevod kolikor mogoče dobeseden, kjer to ne, vsaj „domiseln“; hotel sem pa tudi, da ne bodi pre-

vod samo materialno vesten, ampak da ohrani tudi ono harmonijo in poetičko ozračje, s katerim je ovil veliki pesnik svoj umotvor. V kolikor ne odgovarja še sedaj vsem zahtevam, ni krivo nepoznanje izvirnika, nego ali tehtni presodki ali občelo-veska nedostanost, ki sem jo kot človek sam ne vem koliko deležen. Smatral sem in smatram svoj prevod za resno in vestno delo, in za nikak brezpomembno surogat „za silo“. Nikoli nisem izšel pri svojem književnem delovanju s stališča „bolje nekaj nego nič“ — zahteval sem vedno od sebe najvišje, česar sem mogoče, zato smem zahtevati resne, kritično-estetske ocene, pa naj se nagne sodba zame ali proti meni, odločno pa zavračam vse brezmiselno besedovanje v prazni zrak, ki se mu vidi že od daleč, da je samo „za silo“.

Na Dunaju, dne 29. jan. 1906.

Oton Zupančič.

Naš recenzent nam piše: Gospod Zupančič se po nepotrebnem razburja. Njegovemu prevodu nisem odrekel estetske vrednosti. Rad priznavam, da je njegov prevod „Beneškega trgovca“ v estetskem oziru prvi pes-

niški umotvor. Jezik je krasen, dikcija je poetička, vsaka vrsta tega prevoda kaže, da je njegov oče pravi pesnik. V svoji recenziji sem pa upošteval v prvi vrsti to, da je pri prevodih klasiških del točnost prevoda ravno tako važna, kakor estetska dovršenost prevoda, le glede točnosti sem opozoril na težave, ki jih ima vsak prelagatelj, če ni popolnoma zmožen jezika, v katerem je pisan original. Po tem, kar mi je znano o prevodih Shakespearovih del na druge jezike imam prepričanje, da je Shakespear nemogoče res točno prevesti, ako ni prelagatelj specializist v angleščini. Schlegel, Tick, Dingelstedt, Gildemeister in drugi, so znali angleški tako dobro kakor nemški, a vendar se je prav zadnji čas pri reviziji nemških prevodov Shakespearovih del pokazalo, da so original na mnogih mestih napačno umeli in napačno preložili. Pierre Loti je lani preložil „Kralja Learja“ na francoski jezik. Loti zna perfektno angleški in kakor je pojasnil v pariškem „Figaro“, se je dve leti bavil s proučevanjem Shakespearove angleščine in studiranjem komentarjev, vedoč, da

se je od Shakespearovih časov premenil smisel mnogih angleških fraz in besedi — in vendar se mu je učitalo, da je njegov prevod mestoma napačen. O gosp. Zupančiču vem, da angleščine ni zmožen in da je moral svoj prevod napraviti po nemškem prevodu. Ako ga je primerjal z izvirnikom, kateremu je dodana interlinearna za šolske namene prirejena nemška prestava — tako je tudi Funtke preložil Shakespear — mu je to morda mnogo pomagalo, ali perfektno poznanje angleščine in Shakespearovega jezika je to težko nadomestilo. Kritično oceniti prevoda Zupančičevega nisem zmožen jaz in sploh nobeden sedanjih Slovencev, ker nimamo nobenega specialista za angleščino, površno poznanje jezika pa v to še ne zadostuje.

Ko sem bil urednik.

Spisal Bistričan.

(Konec.)

Da si vsaj nekoliko izbijem iz glave mračne misli, sem zapustil zopet mesto in jo ubral na levi dravski breg. Solnce je sijalo z vso svojo ju-

lijsko močjo, meni je pa kaj prijetno delo divje šumenje mogočnega Drave, ki se je z jezno in trdovratno zaganjala v velikanske skale, hoteč si napraviti gladko pot, katera je le njena last. Mehka travica pod črnogozelnimi jelšami, ki so kot otočni čuvaji obrastovale nizek breg potočne vode, me je vabila k sebi v prijateljski objem. Nisem si dal dvakrat reči; ulegel sem se v hladno senco in ni minulo pet minut in že sem spal. V sanjah pa sem sedel na uredniškem stolu in pisal efektne članke za svoj list, čigar lastnik sem bil izključno jaz. Veselja mi je utripalo srce pomislivšemu, da sem dosegel že 3000 naročnikov, ki mi vsi redno plačujejo, kar je pri časopisih tako redka prikazen, da bi jo kmalu imenoval čudež ...

Zbudil sem se, ko je pošiljalo solnce zadnje pramene svoje svetlobe na zemljo. Vstal sem in se z zavrval ter segal v hlačna žepa. Kot bi me bil pičil gad! V žepu, kjer sem imel navadno denar, ni bilo razen šestih soldov nobenega vinarja več. Po tleh sem pregledal vsako ped zemlje po desetkrat, a krvavo potrebovanega denarja ni bilo v moji bližini.

Sofija, 30. januarja. Trgovinske zbornice v Ruščuku, Varni in Plovdivu so sklenile čestitati srbski vladi, predsedniku srbske trgovske zveze in predsedniku velikega protestnega shoda, da so se tako vrlo zoperstavili proti poskusu Avstro-Ogrske, ki je hotela uničiti srbsko-bolgarsko carinsko zvezo. Zbornice žele Srbiji najboljših uspehov v zapričeti borbi za blagor srbskega in bolgarskega naroda.

Belgrad, 30. januarja. Revizija potnih listov iz Avstro-Ogrske došlih potnikov se je z današnjim dnem zelo poostрила. Vsak potnik mora svoj dokument takoj dati pri policijskem komisarijatu potrditi.

Grška se razorožuje.

Carigrad, 30. januarja. Ministrski predsednik Theodorakis je sporočil zbornici program nove vlade. Napovedal je razne reforme zaboljšanje političnega in gospodarskega položaja. V ta namen se zniža vojaška služba in stalna armada se reducira na polovico sedanje njene moči. Proračun za leto 1906, izkazuje 843.176 drahem preostanka.

Položaj na Ruskem.

Odesa, 30. januarja. V Tiflisu je bil z bombo ubit načelnik generalnega štaba, general Grigaznov. — Med vojnjo v Rigo pa je bil v železniškem vozu umorjen bogati grof Wenge-Lambsdorf.

Petrograd, 30. januarja. „Novoje Vremja“ poroča, da se državni osnovni zakoni spremenijo tako, da se vladarju odvzame naslov „neomejena oblast.“ Na ustavo ne bo treba prisegati. Zakonodajna oblast dobi vladar, duma in državni svet. Ako kateri teh kak zakon zavrže, ne more priti več v istem zasedanju na vrsto. Sploh preveča načrt tudi v ostalih točkah liberalni duh.

„Kralj je mrtev, živio kralj!“

Kodanj, 30. januarja. Danes proti poldnevu se je pred Amalienborgom trlo na tisoče ljudstva. Točno ob 12. uri je stopil na balkon ministrski predsednik ter trikrat zaklical: „Kralj Kristijan IX. je mrtev; živio kralj Frederik VIII.“ Množica je začela viharno nazdravljati novemu kralju. Takoj so na vseh javnih poslopjih razobesili zastave — črne so morali umakniti — in cela baterija je izstrelila novemu kralju v pozdrav. — Novi kralj je nato stopil na balkon ter imel sledeči nagovor na ljudstvo: „Nas vseh kralj, moj preljubljeni oče, je zatisnil oči. Tiho in mirno je zaspal, do zadnjega izpolnjujoč kraljevske svoje dolžnosti. Ako sedaj prevzamem jaz težko dedščino, je moja zaupljiva nada in odkrita molitev, da bi mi bila dana moč, voditi dalje vladu v duhu mojega preljubljenega očeta, v sporazumljenju z narodom in njegovimi izvoljenci.“

Novi danski kralj se imenuje

Frederik VIII. Dosedanje ministrstvo, ki je podalo demisijo, je kralj naprosil, da ostane na svojem mestu.

Dnevne vesti.

V Ljubljani, 31. januarja.

— **Vse zaman!** Že leta in leta vodijo duhovniki strastno vojsko proti našemu listu. Kar je v njihovih močeh store vse, da bi saj odvrnili nekaj naročnikov od „Slov. Naroda“, toda vse prizadevanje, vse grožnje, ves terorizem, vsi škofovi inkvizicijski ukazi — vse je zaman. V teh letih najstrastnejšega preganjanja smo „Slov. Narod“ trikrat povečali in vendar zmagujemo stroške brez težav, ker od leta do leta rase število naših naročnikov. Danes ga na celem slovanskem jugu ni dnevnika, ki bi imel le približno toliko naročnikov in odjemalcev, kakor „Slov. Narod“. „Slovenec“ je za več tisoč naročnikov in odjemalcev z nami. Duhovniki ga ponujajo za vsako ceno; za 6 do 8 K ga dajejo, a še ga ljudje ne marajo. Ves januar je „Slovenec“ na kolenih prosil in moleddoval svoje naročnike, naj se ga vendar usmiliijo in naj pošljejo naročnino do 25. t. m., sicer se jim bo list ustavil. V našem listu ni bilo nikdar čitati takega beračenja in ga ne bo. Pri nas se list, kakor to store vse spodobne administracije, gotovi dan ustavi vsakemu, kdor ga ni plačal in vse je v redu. To vse ve „Slovenec“ prav natančno, to ga boli ali kaj, ko je vse zaman, kar store malopridni duhovniki, da bi nam škodovali. Predvčerajšnjim je „Slovenec“ pisal, da nam naročniki na kupe vračajo list. Oj, reva neumna! Vsa budalost „Slovenčeva“ se razvidi iz tega, da se prav sedaj vodstvo „Narodne tiskarne“ posvetuje zastran nabave rotacijske mašine, ker je število naročnikov in odjemalcev toliko, da s sedanjimi velikimi stroji že ni več mogoče pravočasno dotiskati „Slov. Narod“.

— **„Slovenec“, zaščitnik nemških listov.** Glasilo ljubljanskega škofa se je zavzelo za nemško-klerikalni list „Südösterreichische Stimmen“, ker smo pribili, kako nevaren list je to za Slovence, katere skuša pod katoliško krinko spraviti v nemške kremplje, katerim naj se nikdar več ne iztrgajo. List, ki vabi na Wastianove vsenemške shode in potem poroča o njih, je „Slovenec“ vzor-slovenski list in „Slovenec“ piše: „Kdor ta list napada, ne dela narodu v korist. Taktika pa naj se pusti uredništvu, ki razmere zelo dobro pozna in ima kot sotrudnike spretnosti.“ Spretni so naši klerikalci takrat, kadar se jim gre koga raznaroditi in ga vsužnjiti v internacionalno katoličanstvo, kar je namen gori imenovanega časopisa. Ako še povemo, da „Slovenec“ vabi na naročbo „Südösterreichische Stimmen“, ki pišejo ime ljub-

ljanskega škofa z „Jeglitich“ in prof. dr. Medveda z „Medwed“, mislimo, da je označeno, kakšno narodnjaštvo se razvija v „Slovenčevem“ uredništvu in da je ljubljanski Anton Bonaventura le toliko slovanski škof, kolikor vlada nad slovenskim ljudstvom. — Da „Südösterreichische Stimmen“ ne podpirajo prav nič težej Slovencev, je razvidno med drugim iz dejstva, da ga je slovenjebistiška čitalnica opustila, na kar pravi „Domovina“, ki stoji sicer vedno na strani slovenskih duhovnikov: „Menda ni zavednega Slovence, ki bi podpiral ta list.“ To je pač značilno za našega „Slovenca“!

— **Zlobnost nemčurskega mariborskega magistrata.** Za pretečeno nedeljo je sklicala „Podravska podružnica Slov. plan. društva“ občni zbor v „Narodnem domu“ v Mariboru. Predsednik je pravilno naznanil zborovanje 4 dni prej na kolkovanem pismu, na katerega je tudi pritisnil društveni pečat. V soboto ob 7. uri zvečer dobi predsednik priporočeno uradno naznanilo od mariborskega magistrata potom okrajnega glavarstva, ki prepoveduje zborovanje „weil der zur Abhaltung einer Vereinsversammlung ausserhalb des Bezirkes des Vereinsgesetzes erforderliche Nachweis des rechtlichen Bestandes des Vereines und der Legitimation des Überreichers der Anzeige nicht erbracht wurde.“ Vsako društvo je oglašeno pri politični oblasti in tudi naše. Ako že „slavni“ in „vsemogočni“ mestni urad ni verjel društvenemu naznanilu, naj bi bil vprašal okrajno glavarstvo, kateremu je itak poslal prepoved. Drugi vzrok je, da se predsednik ni legitimiral! Ta prepoved je dokaz skrajne perfidnosti uradnega vodje in tudi mestnega župana, ki je lastnoročno podpisal prepoved. — Predsednik je drugo jutro telefonično prosil dovoljenja za zborovanje pri c. kr. namestništvu. To je takoj brzojavilo predsedniku: „Da ohne Akten-einsicht Entscheidung untunlich, wurde Stadtrat zur ungesäumten Berichterstattung aufgefordert.“ Zborovati na ta odgovor nismo mogli. Magistrat je tudi točno ob dveh poslal v „Narodni dom“ policijskega vodjo, ki je prinesel še eno prepoved in potem predsednika vprašal, „če bodo gospodi vendarle zborovali!“ — Še na Ruskem bi lahko zborovalo kakšno planinsko društvo, v Mariboru pa je to najbrž „staatsgefährlich“. Škandal! Ob 2. uri se je zbral precej udov, kajti ni bilo mogoče naznaniti, da je zborovanje prepovedano. Nekateri so prišli tudi od daleč. Kdo jim povrne stroške?

— **Tržaški škofijski konvikt** je ustanovil narodni škof Dobrila iz ljubezni do svojega stiskanega naroda, do tužne Istre, ki toliko trpi pod italijanskim jarmom. Pod njegovo zaščito se je v gojencih-Slovanih gojil slovanski čut, zato je iz tega konvikta izšlo premnogo navdušenih mladeničev, ki so spoznavali svojo nalogo, katero so potem tudi vršili v blagor sebi in

narodu. Odkar je pa zasedel prestol tržaškega škofa dr. Nagl, se je stvar zasukala v drugo smer. V zavodu je oficialni jezik nemški in tudi občevalni med vodstvom in gojenci. Gojenci dobe le knjige družbe sv. Mohorja in sv. Jeronima ali pa kake misijonske in druge svete glasnike. Od ostalih dobivajo le take, ki so vodstvu všeč, dogodilo se je pa že tudi, da so iz takih knjig iztrgali strani, ki niso bile vodstvu všeč. Slovenski gojenci ne smejo peti slovenskih narodnih pesmi, katerih vsebina je erotična! (Duhovniki pa smejo prepevati pesem „Magnificat“, ki je vendar erotična!) Izmed listov ne smejo dijaki čitati nobenega, ki kritikuje n. pr. kakega Slovanom sovražnega škofa, tudi „Naša Sloga“ jim je prepovedana. Brati pa smejo in dobivajo zastoj klerikalno „Hrvatstvo“ in cel kup nemških klerikalnih listov, kot „Reichspost“, slovanofobski „Vaterland“, slovanofobski „Grazer Volksblatt“, „Osservatore Romano“, celo „L' Amico“, ki nima para v sovražstvu proti istrskim Slovincem; dobe nadalje vse različne nemške „Katholische Blätter“, „Katholische Kirchenzeitungen“, „Brixner Chroniken“ itd. Kdor zna gledati, vidi jasno, kam stremi škof Nagl: v mladih slovanskih sreih ugonobiti čut narodne zavesti in mu vcepiti pristnega nemško-rimskega duha. S tem gre Nagl na roke vladi in Rimu — in sebi!

— **Tako piše le glasilo nemškega škofa dr. Nagla!** Tržaški „Novi list“, glasilo škofa dr. Nagla, piše: „Profanacija je prirejati Ciril-Metodove plese. S plesovi se slovenska apostola ne častita. Kdor ima pravo srce za svoj narod v smislu svetih apostolov, bo radodarno dal, kar ima dati, ne da bi iskal lastne naslade po plesih in ne da bi toliko tratil za druge stvari pred plesom, na plesu in po plesu, ki niso čisti dobicek za družbo.“ Iz vseh teh besedi sije ona zoprna nestrpnost in sovražstvo do naše narodne družbe, ki je lastna škofu Naglu, zatiralu slovenskih pravic in ljubljencu ljubljanskega „Slovenca“!

— **Imenovanje pri deželnem odboru.** Deželni vinarški potovalni učitelj, g. Fran Gombač, je bil v seji dne 27. januarja t. l. imenovan definitivnim deželnim komisarjem za vinarstvo in sadjarstvo. — V ravno tej seji je bilo definitivno mesto voditelja deželnozbornske stenografske pisarne podeljeno g. Henriku Pfeiferju, kateri bo v času, ko ni stenografskega dela za deželni zbor, podeljen deželnemu tajništvu kot konceptna moč v činu pisarniškega privstava.

— **Iz politične službe.** Namestništveni tajnik in vodja c. kr. okrajnega glavarstva v Ljutomeru plem. Rainer je imenovan okrajnim glavarjem. Začasni okrajni komisar dr. Emil Lubec je imenovan za stalnega okrajnega komisarja.

— **Imenovanje pri državni železnici.** Pristav v Kranju Ivan Škoclič je postal postajenačelnik v Dovjem.

— **Promocija.** Jutri bo na dunajskem vseučilišču promoviran za doktorja modroslovja gospod Josip Mencej, profesor na mestni realki v Idriji. Čestitamo!

— **Šolska vest.** Izprašani suplent gosp. Josip Pleničar je imenovan provizoričnim učiteljem-voditeljem na dvorazrednici v Kropi.

— **Slovensko gledališče.** Henrik Ibsenova igra „Sovražnik ljudstva“, ki se je snoči predstavljala na slovenskem odru in v kateri je kot gost nastopil ravnatelj hrvaškega narodnega gledališča gosp. Andrija Fijan, ne spada med najboljša dela velikega škandinavskega pisatelja. Dasi je drama v tehničnem oziru prav spretno in vešč zgrajena, vendar ji nedostaja tistih dramskih efektov, s katerimi se odlikujejo druge pisateljeve drame, na primer „Strahovi“. Dočim razpravlja Ibsen v svojih ostalih dramah o raznih socialnih in etičnih problemih, skuša v igri „Sovražnik ljudstva“ zgolj pokazati, da je samo tisti v resnici močan, ki je zapušen od vseh in ki je navezan zgolj na svoje sile. Ta svoj aksiom podpreti in dokazati, tega pisatelj ni poskušal, marveč je samo komponiral dejanje, iz katerega naj bi sledilo pravilo, katero pisatelj v končni sceni polaga glavnemu junaku dr. Otonu

Stockmannu sam na usta, da je tisti močan, ki je sam. Peripetija drame se nahaja v prizoru, ko urednik Haustadt, ki je preje odločno stal na strani zdravnikov in obljubil, da bo z vsemi silami podpiral dr. Stockmannovo akcijo v zadevi zdravilišča, odkloni dr. Stockmannov članek v tej zadevi in uvrsti v „Ljudski Glas“ županovo pojasnilo, da so dr. Stockmannove trditve o zastrupljeni vodi v kopališču neutemeljene in izvirajo zgolj iz težnje, škodovati mestu in kopališču. Stališče, ki ga zavzame „Ljudski Glas“ napram dr. Stockmannu, je odločilno za nadaljni razvoj dejanja in povzroči, da se vse mesto dvigne proti zdravniku in zbere okrog župana in drugih mestnih pravkov. Preokret v mišljenju in naziranju urednikov „Ljudskega Glasu“ je nedvomno v igri preslabo motiviran. Prihod župana Ivana Stockmanna v uredništvo in njegova izjava, da bi naprave, ki bi bile potrebne, ako bi bile dr. Stockmannove trditve o slabi vodi v kopališču utemeljene, stale 100.000 kron, pač nista dovolj tehtna vzroka, da bi postala urednika Haustadt in Billing kar mahoma iz najboljših prijateljev dr. Stockmannovih in zagovornikov njegovih idej najljubša njegova nasprotnika, ki z vsemi močmi pomagata, da se mu omaja stališče in se ga socialno uniči. — Igra je bila prav dobro inscenirana in tudi igralo se je v celoti prav dobro, čimur je pač največ pripomoglo to, da so se vsi igralci potrudili, da dobi igra g. gosta Andrije Fijana čim najlepši in najdostojnejši okvir. Vlogo glavnega junaka v drami, dr. Otona Stockmanna, je igral gosp. ravnatelj Andrija Fijan. Čim se je dvignil zastor in je stopil g. gost na pozornico, ga je občinstvo pozdravilo z viharim aplavzom. G. Fijan je izredna umetniška individualnost, ki vtisne z močjo svoje umetniško zasnovane in do zadnjega predstavljane značaja primerno konsekventno izvedene igre vsakemu dramskemu delu svoje specifično obilježje. Lani smo ga videli v vlogi vzgojitelja Lanovca in priznati moramo, da je ta igra, v kateri je nastopil g. Fijan kot Lanovec, napravila na nas docela drugačen vtisk, kakor sicer, ko so isto vlogo igrali drugi, ako tudi spretni igralci. Fijan ni samo spreten in več ter v vsakem oziru rutiniran igralec, ampak on je tudi pravi umetnik v besede najboljšem pomenu. On nikdar ne postane šablonski, kar se tako često lahko opazi na drugih igralcih, ki vsako vlogo predstavljajo po gotovi, že osvojeni metodi in pri katerih so vsi tipi — in naj si so še tako diametralno različni — podobni drug drugemu kakor jajce jajcu; Fijan je v vsaki vlogi drugačen, bodisi v mimiki, bodisi v kretnjah, da, celo v govoru in v izražanju. V vsako vlogo se vglobi, vživi in jo študira posebe, zato ustvari tudi iz vsake nekaj popolnega in umetniško dovršenega. Dr. Otona Stockmanna je Fijan igral s toliko umetniško bravuro, da se je nam zdelo, kakor da bi imeli pred očmi pravega Stockmanna in ne samo njegovega interpreta. Vsaka njegova kretnja je bila preračunjena in temu primerno umerjena, vsaka poteza na njegovem obrazu je imela svoj določen pomen, vsaka beseda je bila namestu in je že način njenega izgovora izražal natančno duševno razpoloženje, ki bi se naj zrcalilo v dotičnih besedah. Zlasti se mu je izborna posrečilo, primerno izraziti in označiti duševne afekte, pri čemer se še dobrim umetnikom prigodi, da zajdejo v pretiravanja, čemur se pa Fijan ume izogniti čim najspretnije. Na višek umetnosti se je popel Fijan v prizoru, ko uvidi, da ga je urednik Haustadt izdal, in v konfliktu s svojim bratom Ivanom. Ako bi videli Fijana samo v teh dveh prizorih, bi nam to že zadostovalo, da bi ga lahko proglasili za velikega umetnika. Občinstvo je odlikovalo g. gosta s podaritvijo lovorovega venca s trobojnimi trakovi. Kakor rečeno, so tudi domače moči rešile svoje vloge povsem častno in v veliki meri pripomogle k temu, da je „Sovražnik ljudstva“ dosegel tolik uspeh. Ako povemo, da so domači igralci ustvarili igri g. Fijana prav dostojen okvir, nam pač ni potreba še posebe govoriti o vlogah, ki so jih imeli: gospe Danilova, Kreisova, gg. Dragutinović, Verovšek, Lier, Nučič, Danilo, Vedral itd. y.

— **Tretji veliki oratorijski koncert Glasbene Maticе.** Sedeži in vstopnice za tretje izvajanje Bossijeve Visoke pesmi se dobivajo v trgovini g. J. Lozarja na Mestnem trgu po v prvi in običajni cenami Matičnih koncertov na polovico znižanimi cenami in sicer stojišča po 60 h, sedeži pa po 1 K, 2 K in 3 K. Prostori in sedeži so v koncertni dvorani hotela Union za Matični koncert po cenah sledeče razvrščeni: Cercele sedeži v parterju po 3 K, parterni sedeži I. reda po 2 K; parterni sedeži II. in III. reda, katerih je največ vsi brez izjeme po 1 K; balkonski sedeži na srednji, odru nasproti ležeči

Jezem sem se vrnil domov.

Komaj sem stopil v redakcijo — kaka ironija! — že pride za menoj gospa in mi pripoveduje, da se je oglasil naročnik, ki je plačal 60 krajcarjev kot polletno naročnino. Denar je sprejela ona, češ, da ne bi bilo pametno ljudi dvakrat mučiti za tak znesek. In odštevajoč desetico za desetico na mizo, se je zlobno muzala, kot bi se hotela posmehovati žalostnemu finančnemu stanju uprave listove.

Mene je pa to obnašanje docela razjezilo. Že sicer kažejo ti vrage svoje preziranje in zaničevanje do človeka, ki ima to smolo, da ga je rodila slovenska mati in da svojega rodu ni hotel zatajiti. Ošabnost jim bliska iz oči, prevzetnost iz hoje, oboje pa iz vsake besede. Fiksno idejo imajo, da je Nemec polubog, Slovenec pa že poluživina, ki je zato na svetu, da služi in tlačani svojemu gospodu Nemcu, ki se šopiri in širi po slovenski zemlji.

In zdaj še to zlobno posmehovanje! Sklenil sem zato takoj drugo jutro oditi iz Beljaka.

Pred odhodom sem bil še pri odgovornem uredniku našega lista in mu povedal ves položaj, da je Vrb-

nik odšel in da je usoda lista zapečatena, ker ni nobenih naročnikov.

„Kakšen Vrbnik?“ me je vprašal mož, ki je bil vnet socijalni demokrat in vsled tega nosil ogromno rdečo zavratnico in se usekoval v velikanski rdeč robec.

„Ali ne poznate Vrbnika?“ sem vprašal začuden.

„Jaz nobenega!“

„Kdo vas je pa naprosil, da ste postali odgovorni urednik „Naturfreunda“?“

„Urednik Leon Reiter.“

Spoznal sem, da je zviti Vrbnik še z napačnim imenom nafarbal svojega odgovornega urednika, ki je klical sedaj vse socijalno demokracijske peklenke svetnike na pomoč in obljubil, da se maščuje za tak škandal, kolikor Vrbnik zasluži.

Ko sem odhajal iz redakcije, kjer mi je mrknila moja sreča, čakala me je na hodniku gospa. Težko ji je bilo za mene in govorila je o moji bodoči ženitvi, kako mi je treba nevesto izbrati, ne prenašlo, ampak premišljeno. Njena hči Beti, da me spoštuje, in da se je proti svoji mami prav laskavo izrekla o meni... Naj kaj pišem in kadar mi bo dopuščal čas, naj se oglasim, sprejet bom

vedno z odprtimi rokami in s prostim srcem!

Podal sem se na pot. Šest krajcarjev svojega denarja sem imel s seboj in onih 60 soldov, ki jih je prinesel drugi naročnik. Iskal sem tudi prvega naročnika plačilo, ki ga je Vrbnik spravil za seme, a spravil ga je tako varno, da ga nisem mogel dobiti.

Na potovanju sem poskusil vse prijetnosti popotniškega življenja. Med drugim sem tudi rad pritiskal na kljuke župnišč. Marsikak župnik me je sprejel dobrodušno in me pogostil, kak drugi mi je dal po kratkem pomisleku groš, tretji je pa napodil psa v mene, ker sem bil presilen.

Sicer pa sta se mi zadnja dva slučaja večkrat pripetila nego prvi, a vkljub temu sem svoje potovanje raztegnil na deset dni, ko bi ga bil lahko izvršil v štirih.

Vrbnika nisem več videl. Bral sem pozneje v časopisih, da je tudi na Dunaju začel enak obrt kot v Beljaku, a tudi tukaj se ni hotel nihče pretepati za njegove duševne proizvode, zato jo je od tam ravno tako popihal daleč, daleč proč.

galeriji in na obeh stranskih galerijah v I. vrsti po 3 K; galerijski sedeži, katerih vrste se redno višje dvigajo v I. in II. vrsti po 3 K, v III. in IV. vrsti po 2 K. Paterna stojišča in stojišča na srednji galeriji in na obeh stranskih galerijah po 50 h. Najlepsi sedeži so balkonski in galerijski. Raz njih prostorov se ima pregled čez celo dvorano in čez celotni koncertni oder. Akustika bo na balkoni in galeriji najbrž najboljša. Ker je koncertni oder stopnjema dvignjen, bo raz vseh parternih in galerijskih sedežev krasen pogled na oder in vstik popolnejši. Besedilo visoke pesmi s kratko razlago vsebine skladbe dobi vsakdo brezplačno v trgovini g. Lozarja, dokler bo od 2000 izvodov še kaj na razpolago. Koncertna dvorana v hotelu Union je zelo velika in ima prostorov za nad 800 sedežev in 4—600 stojišč, torej brez vseh stojišč 200 moči prostora za 12—1400 poslušalcev. Obiskovalci koncerta naj bodo pazivi na napis na svojih vstopnicah: desna ali leva stran, da pri iskanju sedežev ne bo nereda. Mlad na vse parterne sedeže, ki imajo v z. rimskimi številkami zapisane vrste arabske številke od 1—11. deloma od 1—13, je skozi desni hodnik ob dvorani (skozi tretja vrata), na vse sedeže s številkami od 12—22, deloma 14—26 pa skozi levi hodnik ob dvorani.

Družba sv. Cirila in Metoda je poslala 1. 1904 in 1. 1905 vsem svojim podružnicam okoliščno, v kateri pojasnjuje, da se v njenih "vestnikih" izkazuje vsakokrat le eni dohodki, ki jih je prejela za preteklo upravno leto. Vporočila za veliko skupščino v St. Jurju ob južni železnici 14. septembra 1905 so zaznamovani torej dohodki za leto 1904. Zato ne more tiskani biti med prispevki za 1. 1904 n. pr. oni, ki se nam je izročil šele 8. januarja 1905. leta. Priobči se samoumevno še le v "vestniku" za prihodnje leto. — Več nered bi učinili v svojih knjigah, ki bi delali tu izjeme. — Naj se nam ob podobnih slučajih ne očitajo "nepravilnosti" in naj podružnice ne pišejo izrazi, kakor n. pr. "zahtevamo po pravu" i. dr. Ko bi vodstvo, — oprto na zgoraj znane svoje izjave — rabilo tovrstno take besede, bilo bi to umljivo. Nam napram niso na pravem mestu. A ni na tem, da bi dokazovali, kako napak učinijo drugi in naše pismo tudi nikdar ne gre na robato izrazov. Pač pa stojimo vsakokrat za domovinsko darežljivostjo, na katero Vas vabimo to že v tretje pojasnjuje tudi danes. — Vodstvo družbe sv. Cirila in Metoda. — V Ljubljani, dne 30. januarja 1906.

Velika izguba preti deželni bolnici. Čuje se, da se misli primarni gospod dr. Šlajmer odpovedati službi. Upamo, da se posreči poklicnim faktorjem to preprečiti.

Afera Malitsch. Vsled odloka najvišjega sodišča se vrši nova razprava o Malitschevi aferi dne 16. svečana pred tukajšnjim deželnim sodiščem.

Konec I. semestra. Deželni sokli svet je dobil dovoljenje, da sme dati prosto dva dni porazdelitvi izprijave koncem I. semestra na vseh meščanskih šolah.

Nadaljevalni kurzi za učitelje trgovskih strok na umetno-obrtni strokovni šoli v Ljubljani. Načrto ministristvo je dovolilo, da se vrši nadaljevalni tečaj za učitelje trgovskih strok na obrtnih nadaljevalnih šolah s slovenskim učnim jezikom na umetno-obrtni strokovni šoli v Ljubljani od 2. do včetega 14. julija 1906.

"Trgovski plesni venček". Gg. člane veselice odseka prosi slov. trg. društvo "Merkur", da pridejo jutri dne 1. februarja na dan prireditve plesnega venčka točno ob 8. uri zvečer v "Narodni dom". Istosčasno se odpre blagajna. Pričetek plesa ob polu 9. uri. Čisti dobiček je namenjen zakladu za "Trgovski dom". Sodeč po zanimanju za ta venček obeta biti ta prireditev ena najlepših v tej seziji.

Velika Slavčeva maskarada. Z ozirom na razposlana vabila odbor pojasnjuje, da so z istimi vabiloma tudi soproge in obitelji adresatov, kar je gotovo samo ob sebi umevno in se s temi vabili dele vstopnice za celo rodino. Maske pa dobe vstopnice le proti izkazu vabila na dotično ime, vsled tega naj si maskovani že v predprodaji oskrbe vstopnice oziroma zahtevajo povabilo, ako bi bil kateri po neljubem prezrt. Ker je za maskarado izredno zanimanje in obeta po pripravah in udeležbi postati vprav veličastna predpustna prireditev, naj si tudi nemaskovani kolikor mogoče preje oskrbe vstopnice, da ne bo vseled navala zvečer pri blagajni delo otežkočeno. Vstopnice se dobivajo za maske in v narodni noši po 1 K, za nemaskovane po 2 K, 3 osebe ene obitelji

5 K in sicer v trgovinah gg. Zalaznika, Čudna in trafikah gg. Šešarka in Hiner ter na dan maskarade dne 4. februarja zvečer pri blagajni v hotelu "Union".

Slika dr. Hugona Kartina, ki je pred desetimi leti umrl v Ljubljani kot sekundarij na deželni bolnici, je razstavljena v izložbi knjižarne Schwentner v Prešernovih ulicah. Dr. Hugon Kartin je za časa svojih studij veljal kot vzor slovenskega akademika in njegov spomin živi med njegovimi kolegi in v akad. društvu "Triglavu", kateremu je bil vdan z vso dušo. Članom tega društva se še sedaj stavi dr. Kartin v zgled dobrega in navdušenega "Triglavanca". Slika je izdelal gosp. Peter Zmitek.

Slovenski umetniki v Londonu. "Sava" se udeležijo letošnje avstrijske razstave v Londonu. Poleg "Secesiji" se je najlepši prostor odkazal "Savi". Razstave se udeležijo gg. slikarji Grohar, Jakopič, Jama, Sternen in Vesel ter kipar Berneker. Grohar slika za to razstavo Potojnsko jamo.

Glavni dobiček zadet v Ljubljani. Naproseni smo objaviti: "Slovenčeva" vest, da je soproga tukajšnjega krojača g. Rojine zadela glavni dobiček neke ogrske loterije v znesku 150.000 K ali nekoliko manj, je hudo pretirana. Imenovana gospa je zadela le neki postranski dobiček z vprav neznatno svoto.

V korist družbe sv. Cirila in Metoda posremanja vredno. Gosliničar g. Anton Zupan v Ljubljani, na Starem trgu, je dajal v leto 1905. na zahtevo gostov, kateri so pili najmanj tričetrt litra vina, en narodni kolek brezplačno, kateri se je takoj uničil. S tem je pripomogel družbi sv. Cirila in Metoda približno 40 K. K temu pa je pridobila družba še stavo 4 K, katero je zapadel neki gospod, ki je staval, da gosliničar ne bode vztrajal pri svoji obljubi, kar pa še vedno.

Prostovoljno gasilno društvo v Litiji priredi v soboto dne 3. februarja običajno veliko plesno veselico, šaljivo lotrijo, korijandoli itd. v gostilni gosp. Sajovca pri Mostu. Vstopnina za osebo 60 v. za družino 1 K 50 v. Čisti dohodek je namenjen društvenim blagajni. Začetek ob 8. uri zvečer.

Iz Borovnice se nam poroča: Te dni je bil tukajšnji nadučitelj v pok., g. Fr. Papler, povodom svojega imenovanja kaj prijetno iznenaden. Nekateri njegovi, v daljni Ameriki živeči bivši učenci so mu poslali v hvaležen spomin dva lepa zlata zapesna gumba s primernim vrezanim napisom "To dejstvo ni le v čast godovniku, temuč še bolj v čast njegovim, v daljni tujini živečim učencem ki se še čez toliko let s tako hvaležnostjo spominjajo svojega dobrega, priletnega učitelja. Imena teh vrlih in blagih dariteljev so: Fran Drašler, Karel Drašler, J. Pirnat, Leop. Pirnat, Jak. Brancelj, Fr. Leben, Jan. Susman, Martin Tomšič in Fr. Urh. Čast jim!

Samomor blaznega. 49letni kočar Jožef Setina iz Prebačevega pri Kranju že dlje časa ni bil normalen in je pretekli teden skočil v Savo in utonil. Dobili so ga ob jezcu mlinarja Ivana Draklerja v Mavčičah.

Županom v Kropi je izvoljen gospod Fran Solar.

Mokronoško učiteljstvo priredi v nedeljo, dne 4. svečana t. l. v gostilni "pri Lipi" šolsko veselico v prid šolske kuhinje. Prijatelji mladine pridite v obilem številu!

Volitev v šolski odbor. Kot zastopnika obrtnikov v šolskem odboru obrtne nadaljevalne šole v Toplicah-Zagorju sta poklicana gg. Martin Bukovec iz Toplice in Peter Savšek iz Zagorja.

Štrajk v Trbovljah in Hrastniku. Iz Hrastnika se nam piše: Zmešnjava je čim dalje večja. V ponedeljek dopoldne se je tu razneslo, da je šlo zjutraj 150 rudarjev v Trbovljah na delo. Tedaj se je odločilo par tukajšnjih delavcev, da store popoldne isto. A na stotine žensk jih je pričakalo pred rovi in jih sprejelo s psokami, pljuvanjem in kamenjem. Pri tem je bilo aretirano 17letno dekle Julka Kuhar, katero so pa proti večeru izpustili na prosto. Delavcem je primanjkuje živeža, kurjave in dr. Soc. demokratje (bil je tu tudi Kopač) obetajo podpore iz Trsta in drugod.

O Linhartu pripovedujejo, da so ga odvedli v ponedeljek orožniki v Celje. Pripeljal je namreč okoli 900 socijalnih demokratov na pokopališče z godbo na čelu. Govoril je v spomin obletnice 26. januarja 1905 v rudokopu ponesrečenih rudarjev. — Črez soc. dem. voditelje, ki so, kakor se govori, uprizarili stavko, zabavlja vse. Ti se zopet ne razumejo s sodrugom Čobalom v Zagorju, ki ne prične tam s stavko, baje iz zavisti do Linharta, dasi je iz Trbovelj prišlo v ponedeljek mnogo socijalnih demokratov, ki so na vse načine poskušali pregovoriti zagorske rudarje, da bi pričeli s stavko.

Čobala hočejo vreči. V Hrastnik pride še 50 vajakov v tremi častnikih. Nastanjeni so v šolskih prostorih. — V Trbovljah je delalo vsega skupaj večeraj in predvečerajšnjim po 350 delavcev. V Hrastnik so odšli snovi tri kompanije ljubljanskega 17. pešpolka.

V štev. 4. "Rdečega praporja", ki je glasilo jugoslovanske socijalne demokracije, napada neki dopisnik naš občni zbor. V tem dopisu trdi, da so bili povabljeni opičarji na naš občni zbor po odborniku Fletu. Resnica pa je, da je odbornik Fele povabil samo Linharta in ne cele njegove garde in še to samo na javen ljudski shod, katerega nameravamo prirediti, ne pa na občni zbor. Nadalje trdi ta lažnjivi dopisnik, da so se naši člani skrili kot miši pred velikansko množico za bajonete orožnikov (katerih pa nismo mi klicali). Resnica pa je, da so bili vsi naši člani, ves čas burnih prizorov na prostem. Linhart si je hotel surovostjo izsiliti besedo, katere mu pa predsednik našega društva nikakor ni dovolil, ker ni bil javen shod ampak občni zbor, na katerem imajo besedo samo člani. Linhart pa se je že, in se bode še moral zagovarjati zaradi svojega surovega obnašanja pred sodiščem. Našemu društvu je škodoval samo toliko, da se je dalo vpisati na novo precej članov. — Slovensko delavsko podporno društvo v Hrastniku.

Za II. sokolski ples v Brezicah so vabila razposlana. Prijatelji in somišljeniki društva, ki še morebiti niso prejeli vabila, naj blagohotno oprostite in se obrnejo s popolnim naslovom na odbor društva v Brezice. Kakor čujemo, se hočejo tega plesa udeležiti v večjem številu tudi naši bratje Hrvati in Srbi iz Zagreba. Tembolj pričakujemo, da se bodo naši bližnji rojaki odzvali našemu vabilu in poleteli ta dan v Brezice, da se v okrilju mladega Sokola razvedrijo in dajo duška svojemu narodnemu navdušenju.

Predzna goljufija. Sredi decembra meseca je prišel v Ptuj k nekemu odvetniku neki kmet, ki se je izdal za Simona Kaisersbergerja iz Gornjega Volovljeka in prosil za posredovanje, da bi dobil pri ptujski hranilnici 1000 K posojila. Ker je moč prinesel seboj tudi posestno polje, se je tekom enega meseca imenovani znesek vknjižil na dotično posestvo in kmet je dobil 1000 K izplačanih. Te dni se je pa zgledil pri odvetniku pravi Kaisersberger, ki ni nič vedel o vsej stvari, in se čndil, kako se mu more vknjižiti 1000 K na posestvo, ko ni prejel nobenega krajcarja v ta namen. Goljufu so kmalu prišli na sled. Bil je to kočar Ivan Črnko iz Dolič; našli so pri njem le še 320 K, ostali znesek je pa porabil za poplačilo svojih dolgov in nakup raznih stvari. Črnka so vtaknili pod ključ.

Odpočiti se je hotel v neki kleti v Mariboru urarski pomočnik Fr. Weber iz Gradca, pri tem se je pa lotil steklenice, napolnjenih s konjacom. A ni imel sreče, kajti kuharica zdravnik dr. Bergmanna ga je motila pri tem delu in naznanila vso stvar svojemu gospodu, katerega je Weber pred aretacijo bil po obrazu, da je bil ves krav.

Radi žganja je zmrznil kmet "Tratar" iz Loma na Goriškem, ko je šel s Slapa domov. "Tratar" je bil drugače dober kmet, le velik žganjepivec.

Tržaška podružnica "Slov. plan. društva" priredi v petek, dne 2. februarja, popoldanski izlet k Brojnicam; v nedeljo, dne 18. februarja, celodnevni izlet na Tabor; v nedeljo, dne 4. marca, pa popoldanski izlet na Sv. Lenard.

Surovost. 29letna Ivana Vanisevič v Trstu je prišla z nekim človekom zaradi malotnega vzroka v prepri, v katerem jo je ta tako hudo po obrazu udaril, da ji je oko izbil. Morala je v bolnico.

Poskušene samomor. Iz neznanega vzroka se je ustrelil v Trstu 25letni pisarniški magistratni praktikant Renat Veronese v desno sence. Težko ranjenega so prepeljali v bolnico.

Kako si Ljubljancan v tujini preganja dolgčas. 32letni mizar Jakob Škodlar iz Ljubljane je v Trstu od ljubega dolgočasa začel metati kamenje po neki ulici in pri tem nevarno ranil na glavi 10letnega Emila Rozinoviča. Škodlarja so zaprli.

Samomor. Včeraj zjutraj je skočila v Trstu 60letna gospa Recchi iz 4. nadstropja na dvorišče in bila v par minutah mrtva. Vzrok samomoru ni znan.

Ponesrečena avstrijska bojna ladja. Parnik za polaganje min, "Basilisk", ki je obložen z vojnim materijalom vozil iz Pulja v Šibenik, je v bližini Zadra zadel ob skalo in se izdatno poškodoval. "Basilisk" je zgrajen l. 1902. in ima 39 mož posadke ter vozi 11 morskih milj na uro. Iz Pulja so poslali na

pomoč pomožno ladjo "Gigant" z mnogimi čolni.

Pri Stritarjevi slavnosti na Dunaju, ki jo priredi slovensko akademsko društvo "Slovenija" (VIII. Breitenfeldergasse 20) dne 8. februarja 1906 v dvorani "Kursalona", I. Stadtpark, sodelujejo iz posebne prijaznosti: "Slovensko pevsko društvo" pod vodstvom gosp. A. Archangelškega, narodni pevski kvartet (ga. Vida Jerajeva, gđc. Ruža Zahradničkova, gg. Val. Accetto in Al. Hočevnar), komorni kvartet "Jeraj" pod vodstvom g. K. Jeraja in g. Fr. Nabelek na klaviru. Slavnostni govor je prevzel starešina "Slovenije", g. dr. Ivan Prijatelj. Pri plesu svira godba sl. c. in kr. pešpolka št. 6, kapelnik g. dr. Josip Čerin. Začetek ob 8. uri zvečer. Soirée toilette. Vstopnina: 3 K za osebo, 6 K za družino 3 oseb. Preplačila se hvaležno sprejemajo. Kdor še ni dobil vabila, naj blagovolj naznaniti svoj naslov. Kakor prejšnja leta, upamo, da bo tudi letošnja slovenijanska prireditev nudila svojim cenjenim gostom obilo umetniškega užitka in zabave.

Velika nova tovarna na Reki. Neka rimska družba ustanovi na Reki veliko kemično tovarno z delniškim kapitalom 2½ milijona kron. Tovarno začno graditi že spomladi.

Premogarski hlapci. V ponedeljek smo prinesli doposlano nam opravičenje premogarskih hlapcev, češ, da niso krivi, da niso dajali strankam premoga, ker so se ozirali na svoje odjemalce. V tem oziru nam pišejo zdaj: "To ni resnica! Hlapec gospoda Paulina je vozil poleti premog po Gosposki ulici in stranke v tej ulici v Garlicizijevi hiši so ga jemale celo leto od njega. Zdaj hodi vsak dan dražiti revne gospodinje in piška po dvorišču, dokler niso hodniki polni žensk, ki nimajo s čim kuriti. Ko ga prosijo, naj jim za pošten dnar priinese premog, se norčuje iz njih in pravi: Same pojditte dohi ponj! Dobro ve, da slaba ženska ne more vreče s 50 kilami nesti v drugo ali celo tretje nadstropje, kar naposled tudi ni njena dolžnost. Hlapec proda potem premog samo v gostilni in se smehljajoč dalje odpelje. gospodinje pa ne morejo skuhati kosila in majhni otroci jim zmrzujejo v nezakurjenih sobah. Ali ni vnebovpijoča hudobnost? To je ravno tako, kakor bi kazal za lakoto umirajočemu človeku jedila. Gospod Paulin naj take hlapce odstrani, kajti upamo, da si je svest, da ne živi od svojih hlapcev, temuč od strank, katere mu premog pošteno plačujejo. Pripominjamo še, da bo hlapec polit z vodo, kadar se bo spet prišel norčevat z revnimi ljudmi." Slede podpisi treh strank in jih je še več na razpolago.

Neznosna draginja premoga. Danes so prodajali premogari po mestu premog 50 kg po 1 K 40 vin. in 1 K 50 vin. Kam pridemo s to neznosno draginjo?

Metulja - admirala je ujel včeraj na Miklošičevi cesti pri hotelu "Union" Aleksander Gjud, učenec IV. vadničnega razreda. Metulj je popolnoma nepokvarjen.

Na policijskih oglasih je razstavljena slika dozdevne Marije Mattuscheve, ki je bila dne 25. t. m. umorjena v Raxengrabenu pri Mürzschlagu. Navedenka se je dne 8. junija 1902 v Gradcu kot prostitutka oglasila, da gre v Ljubljano, a je tu njeno ime popolnoma neznano. Kdor bi vedel za kako sled, ki bi vodila v izsledbo umorjenkine identitete, oziroma kje se Mattuscheva sedaj nahaja, naj jo poroča mestni policiji.

Tatvine. Služkinji Antoniji Kotarjevi so bili ukradeni na Karlovski cesti št. 32 8 K vredni štifletti. — Neki mizarski pomočnik je pokradel svojemu mojstru za 20 K orodja, svojemu tovarišu pa 24 K vreden površnik in neznano kam odšel. — Poneveril je premogarskemu hlapcu Antonu Kralju njegov tovariš I. P. 14 K 88 vin. denarja in pobegnil.

Zatekel se je pred nekoliko dnevi velik lovski pes, skoro gotovo nekam v ljubljansko okolico. Pes je brez ovratnika, pisan s črnimi in belimi pikami, in ima velike temnorjave lise (Dunkelbrauntig). Sliši na ime Karo in je kratkodlakast. Kdor bi kaj vedel o njem, se prosi, da to naznani na Tržaški cesti št. 33. Pred nakupom se svari!

Delavsko gibanje. Včeraj se je odpeljalo z južnega kolodvora v Ameriko 6 Hrvatov in 54 Slovencev. V Scheibbs je šlo 8, nazaj je pa prišlo 19 Hrvatov in 11 Slovencev.

Izgubljeni in najdene reči. Ključarski mojster g. Jožef Rebolj je izgubil denarnico s 6 K. — Ivana Burjakova je izgubila žensko uro, vredno 6 K. — Solska učenka Ivana Bocova je izgubila srebrno žensko uro, vredno 20 K. — Hlapec Jožef Kos je izgubil zavitek ženskega blaga. — Ključar Anton Perdan je našel moško uro in jo oddal na magistratu. — Kuharica Ivana Opekova je našla manjšo vsoto denarja in jo oddala na

magistratu. — Finančni paznik gosp. Anton Česen je izgubil srebrno verižico, vredno 5 K. — Najdena je srebrna ženska ura z double-verižico. Izgubitelj jo dobi v Spodnji Šiški v trafiki na drž. kolodvoru.

"Šramec" kvartet koncertuje daues zvečer v kavarni "Prešeren". Začetek ob 9. uri. Vstop prost.

Najnoveše novice. Obsojen sodnik. Sodni svetnik Blumenberg v Beuthenu je bil zaradi sleparij, poneverjenja in drugih hudodelstev obsojen v petletno ječo.

Zaradi goljufije pri poštni hranilnici so zaprli v Olo-muccu kot sokrivca bivšega učitelja Nevaruja.

17. obletnica smrti prestolonaslednika Rudolfa je bila včeraj. Cesar je obiskal krsto.

Telefonska in brzojavna poročila.

Trbovlje 31. januarja. Vodstvo trboveljskih premogokopov tudi sedaj še ni pomirjeno, dasi je včeraj prišlo toliko vojaštva iz Ljubljane semkaj.

Dunaj 31. januarja. V današnji seji poslanske zbornice je vodja trgovinskega ministrstva grof Auersperg odgovarjal na Vukotičevo in Klofačevo interpelacijo zastran carinske vojne proti Srbiji. Zvračal je vso krivdo na Srbijo in ošabno izjavil, da mora Srbija storiti potrebne korake, da doseže porazuljenje z Avstrijo. Zbornica je potem nadaljevala razpravo o rekrutnem zakonu. Vodja justičnega ministr. Klein je polemiziral proti Sternbergu; Zdieduszycki je podal krato izjavo, socialdemokrat Resel pa je govoril kar dve uri. Ko se je sklenil konec debate, je nastal mal vihar. Generalna govornika sta Malik in Hitzinger. Prihodnja seja bo jutri, p tem pa bo pavza do ponedeljka.

Dunaj 31. januarja. Česki namestnik grof Karol Coudenhove, ki slavi 15. februarja desetletnico svojega namestnikovanja, je dobil tem povodom veliki križec Leopoldovega reda.

Dunaj 31. januarja. Na graščini vojvode Roberta Parmškega se je zgodila velika tatvina. Ukradenih je bilo 5000 K v gotovini in mnogo dragocenosti.

Dunaj 31. januarja. Zaradi goljufije poštna hranilnica je bilo aretovanih že več oseb tu in na Moravskem. Med aretovanci je tudi neki učitelj.

Trst 31. januarja. Neznani tatovi so danes ponoči navrtali železno blagajnico v mestni bolnici. Ukrasti niso mogli ničesar. V blagajnici je bilo 30000 K.

Budimpešta 31. januarja. Vsi ministri se odpeljejo jutri na Dunaj. Iz krugov napredne stranke se čuje, da hoče koalicija zavleči pogajanja s krono vsaj do 21. februarja. Namen temu je, da bi se Fejervary moral uveljaviti trgovinske pogodbe in nagodbo in bi koalicija mogla odvrtni od sebe vsako odgovornost.

Budimpešta 31. januarja. Radikalni elementi v koaliciji groze z izstopom iz svojih strank, če se koalicija porazume s krono.

Belgrad 31. januarja. V skupščini je predsednik prečital vladno izjavo, da je vlada opustila namen, najeti pri banki "Union" na Dunaju posojilo, to pa vs'ed izjemnih trgovinskih odnošajev s sosedno monarhijo. Z zgradbo novih železnic in novim oroženjem a made se vseeno takoj začne. Interpelacija vseh strank v zadevi konflikta z Avstrijo, bo prečitana danes, a vlada odgovori v četrtek. Včeraj je bil v skupščini prečitan kraljev ukaz, s katerim se pooblašča vlada, predložiti zakonski načrt glede trgovinske pogodbe z Nemčijo in s Črno goro. —ut.

Carigrad 31. januarja. Turški sultan se je obrnil do ruskega carja in mu je nujno priporočal, naj na noben način ne uvede na Ruskem ustave, ker bi to imelo nedoglednih posledic v vseh mohamedanskih deželah.

Za prebivalce mest, uradnike i. t. d. Proti težkotam prebivanja in vsem nasledkom mnogega sedenja in napornega duševnega dela je upravnemu potrebnost domače zdravilo pristni „Moll-ov Seidlitz-prašek“, ker vpliva na prebavljenost trajno in uravnavno ter ima olajševalen in topilen učinek. Škatljica velja 2 K. Po poštenu povzetju razpoložila to zdravilo vsak dan lekar A. MOLL, c. in kr. dvorni zalagatelj na DUNAJSKI TUCHLAUBEN 9. V lekarnah na deželi je izrecno zahtevati MOLL-ov preparat, zaznamovan z varnostno znamko in podpisom 3 31 2

Darila.

Upravništvu našega lista so poslali:
Za družbo sv. Cirila in Metoda:
Stava v gostilni gosp. Zupana v Ljubljani 5 K.
— V veselje družbi in „Narodnem domu“ nabrala gospica Julka Lahova 6 K. — Skupaj 11 K. — Srčna hvala! Živeli!

Umrli so v Ljubljani.

Dne 27. januarja: Marija Šilher, blagajnikova vdova, 87 let, Dunajska cesta 2, vsled ostarelosti. — Fran Perko, sobni slikar, 57 let, Sv. Petra cesta 38, Erysepelas miquans.
Dne 28. januarja: Henrik Fuchs, trafikant, 69 let, Marije Terezije cesta 11, srčna hiba.
Dne 29. januarja: Ivana Pavšek, vratarjeva žena, 76 let, Kolodvorske ulice 39, srčna kap. — Karel Leben, tapetar, 29 let, Poljanska cesta 27, jetika.

Borzna poročila.

„Kreditna banka v Ljubljani“.

Uradni kurzi dun. borze 30. januarja 1906.

Naložbeni papirji.	Denar	Blago
4 1/2% majska renta	100-10	100-30
4 1/2% srebrna renta	100-—	100-20
4% avstr. krona renta	100-20	100-40
4% zlata	118-25	118-45
4% ogrska krona renta	96-50	96-70
4% zlata	114-55	114-75
4% posojilo dež. Kranjske	99-50	101-—
4 1/2% posojilo mesta Split	100-65	101-65
4 1/2% bos.-herc. železniško posojilo 1902	100-—	100-—
4% češka dež. banka k. o.	100-60	101-60
4% „Z. o.	100-—	100-15
4 1/2% zast. pisma gal. dež. hipotečne banke	100-45	101-40
4 1/2% pešt. kom. k. o. z 10% pr.	106-50	107-50
4 1/2% zast. pisma Innerst. hranilnice	100-50	101-50
4 1/2% zast. pisma ogr. centr. dež. hranilnice	100-—	100-70
4 1/2% z. pis. ogr. hip. ban.	100-—	100-80
4 1/2% obl. ogr. lokalnih železnice d. dr.	99-50	100-50
4 1/2% obl. češke ind. banke	100-50	101-50
4% prior. lok. želez. Trst-Poreč	99-90	—
4% prior. dolenskih žel.	99-50	100-—
3% prior. juž. žel. kup. 1/2%	316-75	318-75
4 1/2% avstr. pos. za žel. p. o.	101-25	101-75

Srečke.	196-—	198-—
Srečke od 1. 1860 1/2	289-75	291-75
od 1. 1864	161-—	164-—
fizske	296-50	306-50
zem. kred. I. emisije	299-—	309-—
II.	264-—	269-50
ogrsko hip. banke	100-—	111-—
srbske a frs. 100-—	149-50	150-50
turške	25-25	27-25
Basilijske srečke	478-—	486-50
Kreditne	79-—	85-—
Inomoške	92-—	99-—
Krakovske	61-—	68-—
Ljubljanske	52-—	54-—
Avstr. rdeč. križa	33-10	35-10
Ogr	57-—	63-—
Rudolfove	72-—	78-50
Salcburške	529-50	539-50
Dunajske kom.	—	—

Dejnice.	124-10	125-10
Južne železnice	667-50	668-50
Državne železnice	1632-—	1642-—
Avstr.-ogrsko bančne dejn.	675-—	676-—
Avstr. kreditne banke	802-50	803-50
Ogrske	246-—	247-25
Živnostenske	658-—	664-—
Premogokop v Mostu (Brux)	538-25	539-25
Alpinske montan	2670-—	2680-—
Praške žel. ind. dr.	536-25	537-25
Rima-Muranyi	278-—	280-—
Trboveljske prem. družbe	565-—	569-—
Avstr. orožne tovr. družbe	160-—	162-—
Češke sladkorne družbe	—	—

Valute.	11-33	11-37
C. kr. cekin	19-11	19-13
20 franki	23-48	23-56
20 marke	23-96	24-04
Sovereigns	117-37	117-57
Marke	95-55	95-75
Laški bankovci	250-25	251-25
Rublji	4-84	5-—
Dolarji	—	—

Žitne cene v Budimpešti.
Dne 31. januarja 1906.

Termin.	100 kg K	17-02
Pšenica za april	100	16-82
„ oktober	100	13-88
Rž	100	13-90
Koruza	100	14-88
Oves	100	—

Meteorološko poročilo.
Višina nad morjem 506-2. Srednji zračni tlak 736-0 mm.

Januar	Čas opazovanja	Stanje barometra v mm	Temperatura v C	Vetrovi	Nebo
30	9. zv.	738-6	-15	st. S. zao.	jasto
31	7. zv.	735-8	-7-9	sl. j. vzhod	megla
2. pop	734-2	-0-3	sl. j. vzhod	oblačno	—

Srednja večerajšnja temperatura: -3-9, normale: -1-8. — Padavina v mm 0-0.

Spretnega

akviziterja

išče pod ugodnimi pogoji na Kranjskem že dolgo poslujoča zavarovalnica za življenje in zoper nezgode.
Več pove upravništvo „Slovenskega Naroda“.

Učenec

dobrih starišev, z dobrimi šolskimi izpričevali, slovenskega in nemškega jezika zmožen, se sprejme takoj v trgovino mešanega blaga 408-1

Franca Osota na Vranskem.

Za opekarne in stavbnike

se prav ceno odda že rabljen material za fužinsko železnico, vsak del posebej — 5000 metrov šir za tir, 50, 60, 65 in 70 mm visokih, 75 železnih obrač vozičkov (Kipper) z obsegom 1/2 in 3/4 kub metra, 35 etažnih in plateau-vozičkov, 15 premen, 24 obračalnih plošč, 4 lokomotive za 20, 30, 40 in 50 konjskih sil različne sesalke, amokolnice in orodje. Ponudbe pod „Bauinwenster 331“ na naslov Rafael & Wittek, Duna, I., Graben 28. 407-1

Vabilo

plesni venček

ki bode

v četrtek, dne 1. februarja t. l. v gostilni „pri Tonetu“ na Martinovi cesti št. 36.

Začetek ob 7. u i zvečer. Vstop prost.

K tej veselici vljudo vabi

Roza Pavšek

gostilničarka.

Podpisani gostilničar si usoja čast. občinstvo vljudo vabiti na

plesno

veselico

ki bo dne 1. svečana zvečer v gostilni „pri Loucu“ na Sv. Petra nasipu šte. 67.

Za dobro kuhinjo in točno postrežbo jamči

Marko Nesman.

V hiši šte. 21 na Kuhnovi cesti se takoj ali pa s 1. majem odda

pritlično stanovanje

obstoječe iz 3 parketiranih sob, v legi proti jugu, kuhinje, pritliku in posebnega vrta s paviljonom za letnih 260 gld. 402-1

Stanovanje

s 3 sobami in pripadki v Kolodvorskih ulicah št. 32 v Ljubljani, dalje

2 lokala

primerna za prodajalno ali pisarno v Sodnijskih ulicah št. 4 v Ljubljani se odda s 1. februarjem 1906. Več pove kamosek Vodnik v Ljubljani.

Na prodaj je

hiša

zelo prostorna, 8 min oddaljena od železniške postaje blizu mesta na Sp. Štajerskem, v prijaznem trgu, kjer je več tovarni in kamor radi prihajajo letoviščniki. Poleg hiše je novozgrajena peč za peka in v hiši so primerni prostori za gostilniško obrt. S hišo vred se tudi proda njiva, travnik in gozd, ako to kupec želi. — Več pove upr. „Sl. Nar.“.

VABILO

plesni veselici

katera bode

v četrtek, 1. svečana t. l. v „narodni restavraciji“ Bernarda Dolšeka (prej Weiserjevi) 403

na Tržaški cesti št. 21. Začetek ob 7. uri. Vstop 40 vin.

COGNAC

3936-16

 **CZUBA - DUROZIER & CIE.**

francoska tvornica konjaka Promontor. Dobiva se povsod.

Ustanovljena 1884.



Naznanilo in priporočilo.

96-8

Naznanjam vljudo slavnemu občinstvu, da sem otvoril

nožarsko delavnico in trgovino z vsakovrstnimi noži, škarpami in z drugimi v nožarsko obrt spadajočimi stvarmi. Poprave, vsakovrstne brusitve in poliranje se izvršujejo točno. Na zahtevo se ponikljajo kakršnekoli reči. Za dobrohotno podporo se najtopleje priporoča

Anton Leben, nožar, na Starem trgu šte. 15.



Obrtno-oblastno dovoljena

informacijska pisarna

Josipa Christofa

v Ljubljani, v Škofjih ulicah šte. 7

daje pojasnila o kreditnih razmerah strank, o znamenitostih in draginskih razmerah Ljubljane in okolice, posreduje pri nakupu in odprodaji pohištva, glasovirjev itd., prevzame razno prepisovanje listin itd., prestavljanja iz slovenščine v nemščino in obratno ter sestavljanje inseratov.

— Nagrada zmerina. —

404-1

Predpustne

gledališke in poulične lasulje (baroke), kite, br de, Leichnerjeve šminke in puder, kakor tudi vsakovrstno

parfumerijo priporoča trdka

Senica & Zupan, Ljubljana, Šelenburgove ul. 3.

Lasulje za društvene igre se tudi izposojujejo 61-8



Dr. D. Reach

v bolnišnici sv. Roka v Budimpešti je v vseh slučajih povračujočega se telesnega zaprtja in slabotnega železnega živčnega delovanja s presenetljivo ugodnim uspehom uporabljal V 3729 2

(oujeapo ipni)

želodčno tinkturo

g. Piccolija lekarnarja Ljubljana, Dunajska cesta 1 steklenica velja 20 vin. in se vnanja naročila z obratno pošto izvršujejo.

K 25letnici „Ljublj. Zvona“.

Naprodaj! 344-3

(Pri večji odjemi eventualno tudi na obroke.)

„Ljubljanski Zvon“ 1881-1905, skupaj ali posamič.

„Dunajski Zvon“ celoten, 6 letnikov.

„Valvazor“ Krajčeva izdaja.

Dr. Karel Glaser: Zgodovina slov. slovstva.

Slovnice: Kopitar, Metelko, Lesar.

A. J. Murko: Besednjak, Gradec, 1832, cel.

Prodajo posreduje (in le pismena vprašanja rešuje) iz prijaznosti Ivan Bonač, trgovina papirja v Ljubljani.

Vagon avguštinskega

piva je došel.

Specialno točenje v grand hotelu „UNION“ v Ljubljani.

Danes, v sredo, v vinski kleti

velik ričetov večer

s KONCERTOM oddelka „Društvene godbe“.

Vstopnina za nečlane 40 vin. — Člani prosti.

Točila se bodo baron Wambolt pl. Umstadtova vin lastnega pridelka od graščinskega upraviteljstva Hopfenbach in Stattenberg

dokler bo kaj zaloge.

Ces. ki. avstrijske državne železnice.

C. k. ravnanstvo drž. železnice v Bejaku

Izvod iz voznega reda.

Veljaven od dne 1. oktobra 1905. leta.

ODHOD IZ LJUBLJANE na kol. PROGA NA TRBIŽ. Ob 12. uri 24 m ponoči obojni vlak v Trbiž, Beljak, Celovec, Mali Glödnitz, Franzensfeste, Inomost, Monakovo, Ljubno, Selsthal v Aussee, Solnograd, des. Klein-Beitling v Steyr, v Linc, na Dunaj via Amstetten. — Ob 7. uri 5 m jutraj obojni vlak v Trbiž, Pontabel, Beljak, Celovec, Murau, Mauterndorf, Franzensfeste, Ljubno, Dunaj, des. Selsthal v Solnograd, Inomost, des. Klein-Beitling v Steyr, Linc, Budejovice, Plzen, Marijine vane, Heb, Francove vane, Prago, Lipsko, des. Amstetten na Dunaj. — Ob 11. uri 44 m dopoldne obojni vlak v Trbiž, Pontabel, Beljak, Celovec, Mali Glödnitz, Ljubno, Selsthal, Solnograd, Bad Gastein, Zell ob jezeru, Inomost, Bregene, Curich, Zeneva, Pariz, des. Amstetten na Dunaj. — Ob 3. uri 58 m popoldne obojni vlak v Trbiž, Smohor, Beljak, Celovec, Franzensfeste, Inomost, Monakovo, Ljubno, des. Klein-Beitling v Steyr, Linc, Budejovice, Plzen, Marijine vane, Heb, Francove vane, Karlove vane, Prago (v Prago direktni voz I. in II. razr.). Lipsko, na Dunaj des. Amstetten. — Ob 10. uri ponoči obojni vlak v Trbiž, Beljak, Franzensfeste, Inomost, Monakovo (Trst-Monakovo direktni voz I. in II. razreda). — PROGA V NOVO MESTO IN KOČEVJE. Obojni vlaki. Ob 7. uri 17 m jutraj obojni vlak v Novo mesto, Straža, Toplice, Kočevje, ob 1. uri 6 m pop istotake. — Ob 7. uri 8 m sveder v Novo mesto, Kočevje. — PRIHOD V LJUBLJANO juž. kol. PROGA IZ TRBIŽA. Ob 3. uri 23 m jutraj obojni vlak s Dunaja des. Amstetten, Monakovo (Monakovo-Trst direktni voz I. in II. razr.). Inomost, Franzensfeste, Solnograd, Linc, Steyr, Linc, Aussee, Ljubno, Celovec, Mali Glödnitz, Beljak. Ob 7. uri 12 m jutraj obojni vlak iz Trbiž. — Ob 11. uri 10 m dopoldne obojni vlak s Dunaja des. Amstetten, Lipsko, Prago (v Prago direktni voz I. in II. razreda), Francove vane, Karlove vane, Heb, Marijine vane, Plzen, Budejovice, Linc, Steyr, Pariz, Zeneva, Curich, Bregene, Inomost, Zell ob jezeru, Bad Gastein, Solnograd, Ljubno, Celovec, Smohor, Pontabel. — Ob 4. ur 29 m popoldne obojni vlak s Dunaja, Ljubna, Selsthal, Beljaka, Celovca, Malega Glödnitza, Monakovega, Inomosta, Franzensfeste, Pontabla. — Ob 8. uri 06 m sveder obojni vlak s Dunaja, Ljubna, Beljaka, Murau, Malega Glödnitza, Celovca, Pontabla, des. Selsthal ob Inomosta in Solnograda, des. Klein-Beitling iz Steyra Linc, Budejovice, Plzen, Marijinih varov, Heba, Francovih varov, Prago, Lipskega. — PROGA IZ NOVEGA MESTA IN KOČEVA. Obojni vlaki: Ob 3. uri 44 m jutraj obojni vlak iz Novega mesta in Kočevja, ob 2. uri 32 m popoldne iz Straže, Toplice, Novega mesta, Kočevja in ob 8. uri 35 m sveder istotake. — ODHOD IZ LJUBLJANE dr. kol. KAMNIK. Mešani vlaki: Ob 7. ur 28 m jutraj, ob 2. uri 5 m popoldne, ob 7. uri 10 m sveder. — Ob 10. uri 45 m ponoči samo ob nedeljah in praznikih in le v oktobru. — PRIHOD V LJUBLJANO dr. kol. IZ KAMNIKA. Mešani vlaki: Ob 6. uri 45 m jutraj, ob 10. uri 59 m dopoldne, ob 6. uri 10 m sveder. Ob 9. uri 55 m ponoči samo ob nedeljah in praznikih in le v oktobru. — Srednjeevropski čas je na 2 min. pred krajevnim časom Ljubljane.

Sprejema zavarovanja človeškega življenja po najraznovrstnejših kombinacijah pod tako ugodnimi pogoji, ko nobena druga zavarovalnica. Zlasti je ugodno zavarovanje na doživetje in smrt z zmanjšujočimi se vplačili.

Vsak član ima po preteku petih let pravico do dividende.

„SLAVIJA“

vzajemna zavarovalna banka v Pragi.

Rez. fondi: 31,865.386-80 K. Izplačane odškodnine in kapitalije: 82,737.159-57 K

Po velikosti druga vzajemna zavarovalnica naše države z vseskozi slovensko, narodno upravo.

Vsa pojasnila daje:

Generalni zastop v Ljubljani, čegar pisarne so v lastnej bančni hiši v Gospodskih ulicah šte. 12.

Akviziterje

sprejme pod jako ugodnimi pogoji pr dobro uvedena zavarovalnica za življenje.

Predstaviti se je od 9-11. dop. v Gospodskih ulicah št. 15, prtično, pisarna na levo.

Dober postranski zaslužek

dobi vsaka oseba (tudi dama) v vsaki tudi najmanjšem kraju na Slovenskem za neznanatno pismeno opravilo. Gg. telji, trgovci, obrtniki in občinski t niki imajo prednost. 406-

Ponudbe na upravništvo „Slovenskega Naroda“ pod šifro: „Pismeno opravilo“

Talanda cejlonski čaj

Znamka prve vrste posebne izdatnosti

Naprodaj v zavitkih od 20 do 2 K v drogerijah in špecerijah. 461-

!!Cenjene dame!

Finis francoski moderci

s pristno ribjo kostjo se dobe pri trdkih

Senica & Zupan

Ljubljana, Šelenburgove ul. 3.